



- 01. English
- 02. Deutsch
- 03. Français
- 04. Español
- 05. Italiano
- 06. Português
- 07. Nederlands
- 08. Polski
- 09. Svenska
- 10. Lietuvių



# RJ45 Network Cable Tester by Keple

## Product Description

The RJ45 Network Cable Tester by Keple is a versatile tool for testing LAN network and phone cables. It can check open and short terminals, and identify straight through or crossover wiring types. This tool is equipped with LED indicators to show malfunctions, incorrect wiring, or disordered cable connections. It includes both a master and a remote tester, making it suitable for a variety of cables including RJ11, RJ12, 10 Base T, and token ring cables.

## Specifications

- Network LAN ISDN Cable Tester for RJ45 / RJ11 ADSL cables
- Checks open and short terminals, straight through or crossover wiring type
- LED indicators for malfunctions, wrong wiring or disorder cable connections
- Slow and fast switch
- Compatible with RJ11, RJ12, 10 Base T and token ring cables
- Power supply: 1x 9V PP3 battery (not included)
- Total size: 105 x 100 x 28mm
- Main tester size: 105 x 67 x 28mm
- Remote tester size: 105 x 28 x 28mm

## Installation and Usage Instructions

1. Insert a 9V PP3 battery into the tester (battery not included).
2. Connect the cable to be tested into the appropriate RJ11 or RJ45 socket on the main tester.
3. Connect the other end of the cable to the remote tester.
4. Turn on the tester and select the desired testing mode (slow or fast).
5. Observe the LED indicators for test results:
  - Green LED indicates correct wiring.
  - Red LED indicates a malfunction, wrong wiring, or disordered connection.
6. Repeat the test if necessary for confirmation.

## Safety Warnings

- Ensure the tester is turned off before inserting or removing cables.
- Keep the tester away from water and moisture to avoid damage.
- Do not use the tester if it is damaged or malfunctioning.
- Keep the tester out of reach of children and untrained individuals.
- Follow proper procedures when working with electrical equipment to avoid injury.

## Troubleshooting

- **Problem:** Tester does not turn on.  
**Solution:** Check the battery and ensure it is correctly installed and has sufficient charge.
- **Problem:** LED indicators do not light up.  
**Solution:** Ensure the cable is properly connected and the tester is turned on.
- **Problem:** Incorrect test results.  
**Solution:** Verify the cable connections and retest. Replace the battery if necessary.

## Warranty

For warranty information, please contact Keple via or visit [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Disposal and Recycling

Dispose of the tester according to local electronic and plastic waste regulations. Consider recycling options where available.

# RJ45 Netzkabeltester von Keple

## Produktbeschreibung

Der RJ45 Netzkabeltester von Keple ist ein vielseitiges Werkzeug zum Testen von LAN-Netzwerk- und Telefonkabeln. Er kann offene und kurze Anschlüsse überprüfen und gerade oder gekreuzte Verdrahtungstypen identifizieren. Dieses Werkzeug ist mit LED-Anzeigen ausgestattet, die Fehlfunktionen, falsche Verdrahtungen oder ungeordnete Kabelverbindungen anzeigen. Es umfasst sowohl einen Master- als auch einen Fernbedienungstester und ist für eine Vielzahl von Kabeln geeignet, einschließlich RJ11, RJ12, 10 Base T und Token-Ring-Kabel.

## Technische Daten

- Netzwerk LAN ISDN Kabeltester für RJ45 / RJ11 ADSL-Kabel
- Überprüft offene und kurze Anschlüsse, gerade oder gekreuzte Verdrahtungstypen
- LED-Anzeigen für Fehlfunktionen, falsche Verdrahtung oder ungeordnete Kabelverbindungen
- Langsamer und schneller Schalter
- Kompatibel mit RJ11, RJ12, 10 Base T und Token-Ring-Kabeln
- Stromversorgung: 1x 9V PP3 Batterie (nicht enthalten)
- Gesamtgröße: 105 x 100 x 28mm
- Haupttester Größe: 105 x 67 x 28mm
- Fernbedienungstester Größe: 105 x 28 x 28mm

## Installations- und Gebrauchsanweisung

1. Setzen Sie eine 9V PP3 Batterie in den Tester ein (Batterie nicht enthalten).
2. Schließen Sie das zu testende Kabel an die entsprechende RJ11- oder RJ45-Buchse am Haupttester an.
3. Schließen Sie das andere Ende des Kabels an den Fernbedienungstester an.
4. Schalten Sie den Tester ein und wählen Sie den gewünschten Testmodus (langsam oder schnell).
5. Beobachten Sie die LED-Anzeigen für die Testergebnisse:
  - Grüne LED zeigt korrekte Verdrahtung an.
  - Rote LED zeigt eine Fehlfunktion, falsche Verdrahtung oder ungeordnete Verbindung an.
6. Wiederholen Sie den Test bei Bedarf zur Bestätigung.

## Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass der Tester ausgeschaltet ist, bevor Sie Kabel ein- oder ausstecken.
- Halten Sie den Tester von Wasser und Feuchtigkeit fern, um Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Tester nicht, wenn er beschädigt oder defekt ist.
- Halten Sie den Tester von Kindern und ungeschulten Personen fern.
- Befolgen Sie die richtigen Verfahren bei der Arbeit mit elektrischen Geräten, um Verletzungen zu vermeiden.

## Fehlerbehebung

- **Problem:** Der Tester schaltet sich nicht ein.  
**Lösung:** Überprüfen Sie die Batterie und stellen Sie sicher, dass sie korrekt installiert ist und ausreichend geladen ist.
- **Problem:** LED-Anzeigen leuchten nicht auf.  
**Lösung:** Stellen Sie sicher, dass das Kabel ordnungsgemäß angeschlossen ist und der Tester eingeschaltet ist.
- **Problem:** Falsche Testergebnisse.  
**Lösung:** Überprüfen Sie die Kabelverbindungen und testen Sie erneut. Ersetzen Sie die Batterie bei Bedarf.

## Garantie

Für Garantieinformationen kontaktieren Sie bitte Keple über oder besuchen Sie [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Entsorgung und Recycling

Entsorgen Sie den Tester gemäß den örtlichen Vorschriften für elektronische und Kunststoffabfälle. Ziehen Sie Recyclingoptionen in Betracht, wenn verfügbar.

# Testeur de Câble Réseau RJ45 par Keple

## Description du Produit

Le testeur de câble réseau RJ45 de Keple est un outil polyvalent pour tester les câbles réseau LAN et téléphoniques. Il peut vérifier les bornes ouvertes et courtes, et identifier les types de câblage droit ou croisé. Cet outil est équipé d'indicateurs LED pour montrer les dysfonctionnements, les câblages incorrects ou les connexions de câbles désordonnées. Il comprend à la fois un testeur principal et un testeur à distance, ce qui le rend adapté à une variété de câbles, y compris RJ11, RJ12, 10 Base T et câbles à anneau de jeton.

## Spécifications

- Testeur de câble réseau LAN ISDN pour câbles RJ45 / RJ11 ADSL
- Vérifie les bornes ouvertes et courtes, le type de câblage droit ou croisé
- Indicateurs LED pour les dysfonctionnements, les câblages incorrects ou les connexions de câbles désordonnées
- Interrupteur lent et rapide
- Compatible avec les câbles RJ11, RJ12, 10 Base T et à anneau de jeton
- Alimentation : 1x pile 9V PP3 (non incluse)
- Taille totale : 105 x 100 x 28mm
- Taille du testeur principal : 105 x 67 x 28mm
- Taille du testeur à distance : 105 x 28 x 28mm

## Instructions d'Installation et d'Utilisation

1. Insérez une pile 9V PP3 dans le testeur (pile non incluse).
2. Connectez le câble à tester dans la prise RJ11 ou RJ45 appropriée sur le testeur principal.
3. Connectez l'autre extrémité du câble au testeur à distance.
4. Allumez le testeur et sélectionnez le mode de test souhaité (lent ou rapide).
5. Observez les indicateurs LED pour les résultats du test :
  - LED verte indique un câblage correct.
  - LED rouge indique un dysfonctionnement, un câblage incorrect ou une connexion désordonnée.
6. Répétez le test si nécessaire pour confirmation.

## Avertissements de Sécurité

- Assurez-vous que le testeur est éteint avant d'insérer ou de retirer les câbles.
- Gardez le testeur à l'écart de l'eau et de l'humidité pour éviter les dommages.
- N'utilisez pas le testeur s'il est endommagé ou défectueux.
- Gardez le testeur hors de portée des enfants et des personnes non formées.
- Suivez les procédures appropriées lors de l'utilisation de l'équipement électrique pour éviter les blessures.

## Dépannage

- **Problème** : Le testeur ne s'allume pas.  
**Solution** : Vérifiez la pile et assurez-vous qu'elle est correctement installée et suffisamment chargée.
- **Problème** : Les indicateurs LED ne s'allument pas.  
**Solution** : Assurez-vous que le câble est correctement connecté et que le testeur est allumé.
- **Problème** : Résultats de test incorrects.  
**Solution** : Vérifiez les connexions des câbles et refaites le test. Remplacez la pile si nécessaire.

## Garantie

Pour les informations sur la garantie, veuillez contacter Keple via ou visiter [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Élimination et Recyclage

Éliminez le testeur selon les règlements locaux concernant les déchets électroniques et plastiques. Envisagez les options de recyclage où disponibles.

Pour tout support ou toute demande, contactez Keple via ou visitez [www.keple.com](http://www.keple.com).

# Probador de Cable de Red RJ45 de Keple

## Descripción del Producto

El probador de cable de red RJ45 de Keple es una herramienta versátil para probar cables de red LAN y telefónicos. Puede verificar terminales abiertos y cortos, e identificar tipos de cableado directo o cruzado. Esta herramienta está equipada con indicadores LED para mostrar fallos, cableado incorrecto o conexiones de cables desordenadas. Incluye tanto un probador maestro como uno remoto, lo que lo hace adecuado para una variedad de cables, incluyendo RJ11, RJ12, 10 Base T y cables de anillo de token.

## Especificaciones

- Probador de cable de red LAN ISDN para cables RJ45 / RJ11 ADSL
- Verifica terminales abiertos y cortos, tipo de cableado directo o cruzado
- Indicadores LED para fallos, cableado incorrecto o conexiones de cables desordenadas
- Interruptor lento y rápido
- Compatible con cables RJ11, RJ12, 10 Base T y de anillo de token
- Fuente de alimentación: 1x batería 9V PP3 (no incluida)
- Tamaño total: 105 x 100 x 28mm
- Tamaño del probador principal: 105 x 67 x 28mm
- Tamaño del probador remoto: 105 x 28 x 28mm

## Instrucciones de Instalación y Uso

1. Inserte una batería 9V PP3 en el probador (batería no incluida).
2. Conecte el cable a probar en la toma RJ11 o RJ45 correspondiente en el probador principal.
3. Conecte el otro extremo del cable al probador remoto.
4. Encienda el probador y seleccione el modo de prueba deseado (lento o rápido).
5. Observe los indicadores LED para los resultados de la prueba:
  - El LED verde indica un cableado correcto.
  - El LED rojo indica un fallo, un cableado incorrecto o una conexión desordenada.
6. Repita la prueba si es necesario para confirmación.

## Advertencias de Seguridad

- Asegúrese de que el probador esté apagado antes de insertar o retirar cables.
- Mantenga el probador alejado del agua y la humedad para evitar daños.
- No utilice el probador si está dañado o defectuoso.
- Mantenga el probador fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Siga los procedimientos adecuados al trabajar con equipos eléctricos para evitar lesiones.

## Solución de Problemas

- **Problema:** El probador no se enciende.  
**Solución:** Verifique la batería y asegúrese de que esté correctamente instalada y suficientemente cargada.
- **Problema:** Los indicadores LED no se encienden.  
**Solución:** Asegúrese de que el cable esté correctamente conectado y el probador esté encendido.
- **Problema:** Resultados de prueba incorrectos.  
**Solución:** Verifique las conexiones de los cables y repita la prueba. Reemplace la batería si es necesario.

## Garantía

Para obtener información sobre la garantía, contacte a Keple a través de o visite [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Eliminación y Reciclaje

Deseche el probador de acuerdo con las normativas locales para desechos electrónicos y plásticos. Considere las opciones de reciclaje donde estén disponibles.

# Tester di Cavi di Rete RJ45 di Keple

## Descrizione del Prodotto

Il tester di cavi di rete RJ45 di Keple è uno strumento versatile per testare cavi di rete LAN e telefonici. Può verificare terminali aperti e corti e identificare i tipi di cablaggio dritto o incrociato. Questo strumento è dotato di indicatori LED per mostrare malfunzionamenti, cablaggi errati o connessioni di cavi disordinate. Include sia un tester master che un tester remoto, rendendolo adatto a una varietà di cavi, inclusi RJ11, RJ12, 10 Base T e cavi ad anello token.

## Specifiche

- Tester di cavi di rete LAN ISDN per cavi RJ45 / RJ11 ADSL
- Verifica terminali aperti e corti, tipo di cablaggio dritto o incrociato
- Indicatori LED per malfunzionamenti, cablaggio errato o connessioni di cavi disordinate
- Interruttore lento e veloce
- Compatibile con cavi RJ11, RJ12, 10 Base T e ad anello token
- Alimentazione: 1x batteria 9V PP3 (non inclusa)
- Dimensioni totali: 105 x 100 x 28mm
- Dimensioni del tester principale: 105 x 67 x 28mm
- Dimensioni del tester remoto: 105 x 28 x 28mm

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Inserire una batteria 9V PP3 nel tester (batteria non inclusa).
2. Collegare il cavo da testare alla presa RJ11 o RJ45 appropriata sul tester principale.
3. Collegare l'altra estremità del cavo al tester remoto.
4. Accendere il tester e selezionare la modalità di test desiderata (lenta o veloce).
5. Osservare gli indicatori LED per i risultati del test:
  - Il LED verde indica un cablaggio corretto.
  - Il LED rosso indica un malfunzionamento, un cablaggio errato o una connessione disordinata.
6. Ripetere il test se necessario per la conferma.

## Avvertenze di Sicurezza

- Assicurarsi che il tester sia spento prima di inserire o rimuovere i cavi.
- Tenere il tester lontano da acqua e umidità per evitare danni.
- Non utilizzare il tester se è danneggiato o malfunzionante.
- Tenere il tester fuori dalla portata dei bambini e delle persone non addestrate.
- Seguire le procedure corrette quando si lavora con apparecchiature elettriche per evitare lesioni.

## Risoluzione dei Problemi

- **Problema:** Il tester non si accende.  
**Soluzione:** Verificare la batteria e assicurarsi che sia correttamente installata e sufficientemente carica.
- **Problema:** Gli indicatori LED non si accendono.  
**Soluzione:** Assicurarsi che il cavo sia correttamente collegato e che il tester sia acceso.
- **Problema:** Risultati del test errati.  
**Soluzione:** Verificare le connessioni dei cavi e ripetere il test. Sostituire la batteria se necessario.

## Garanzia

Per informazioni sulla garanzia, contattare Keple tramite o visitare [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Smaltimento e Riciclaggio

Smaltire il tester in conformità con le normative locali sui rifiuti elettronici e plastici. Considerare le opzioni di riciclaggio ove disponibili.

# Testador de Cabo de Rede RJ45 da Keple

## Descrição do Produto

O testador de cabo de rede RJ45 da Keple é uma ferramenta versátil para testar cabos de rede LAN e telefônicos. Ele pode verificar terminais abertos e curtos e identificar tipos de fiação direta ou cruzada. Esta ferramenta está equipada com indicadores LED para mostrar mau funcionamento, fiação incorreta ou conexões de cabos desordenadas. Inclui tanto um testador principal quanto um remoto, tornando-o adequado para uma variedade de cabos, incluindo RJ11, RJ12, 10 Base T e cabos de anel de token.

## Especificações

- Testador de cabo de rede LAN ISDN para cabos RJ45 / RJ11 ADSL
- Verifica terminais abertos e curtos, tipo de fiação direta ou cruzada
- Indicadores LED para mau funcionamento, fiação incorreta ou conexões de cabos desordenadas
- Interruptor lento e rápido
- Compatível com cabos RJ11, RJ12, 10 Base T e de anel de token
- Fonte de alimentação: 1x bateria 9V PP3 (não incluída)
- Tamanho total: 105 x 100 x 28mm
- Tamanho do testador principal: 105 x 67 x 28mm
- Tamanho do testador remoto: 105 x 28 x 28mm

## Instruções de Instalação e Uso

1. Insira uma bateria 9V PP3 no testador (bateria não incluída).
2. Conecte o cabo a ser testado na tomada RJ11 ou RJ45 apropriada no testador principal.
3. Conecte a outra extremidade do cabo ao testador remoto.
4. Ligue o testador e selecione o modo de teste desejado (lento ou rápido).
5. Observe os indicadores LED para os resultados do teste:
  - O LED verde indica uma fiação correta.
  - O LED vermelho indica um mau funcionamento, fiação incorreta ou conexão desordenada.
6. Repita o teste se necessário para confirmação.

## Avisos de Segurança

- Certifique-se de que o testador esteja desligado antes de inserir ou remover cabos.
- Mantenha o testador longe de água e umidade para evitar danos.
- Não use o testador se estiver danificado ou com defeito.
- Mantenha o testador fora do alcance de crianças e pessoas não treinadas.
- Siga os procedimentos adequados ao trabalhar com equipamentos elétricos para evitar lesões.

## Solução de Problemas

- **Problema:** O testador não liga.  
**Solução:** Verifique a bateria e certifique-se de que está corretamente instalada e suficientemente carregada.
- **Problema:** Os indicadores LED não acendem.  
**Solução:** Certifique-se de que o cabo está corretamente conectado e que o testador está ligado.
- **Problema:** Resultados de teste incorretos.  
**Solução:** Verifique as conexões dos cabos e repita o teste. Substitua a bateria se necessário.

## Garantia

Para informações sobre a garantia, entre em contato com a Keple através da ou visite [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Descarte e Reciclagem

Descarte o testador de acordo com as regulamentações locais para resíduos eletrônicos e plásticos. Considere as opções de reciclagem onde disponíveis.

Para suporte ou consultas, entre em contato com a Keple através da ou visite [www.keple.com](http://www.keple.com).

# RJ45 Netwerkkabeltester van Keple

## Productbeschrijving

De RJ45 netwerkkabeltester van Keple is een veelzijdig hulpmiddel voor het testen van LAN-netwerk- en telefoonkabels. Het kan open en korte aansluitingen controleren en rechtstreekse of gekruiste bedradingstypen identificeren. Dit hulpmiddel is uitgerust met LED-indicatoren om storingen, onjuiste bedrading of ongeordende kabelverbindingen aan te geven. Het omvat zowel een hoofd- als een afstandstester, waardoor het geschikt is voor verschillende kabels, waaronder RJ11, RJ12, 10 Base T en token ring kabels.

## Specificaties

- Netwerk LAN ISDN-kabeltester voor RJ45 / RJ11 ADSL-kabels
- Controleert open en korte aansluitingen, rechtstreekse of gekruiste bedradingstypen
- LED-indicatoren voor storingen, onjuiste bedrading of ongeordende kabelverbindingen
- Lage en snelle schakelaar
- Compatibel met RJ11, RJ12, 10 Base T en token ring kabels
- Voeding: 1x 9V PP3 batterij (niet inbegrepen)
- Totale afmetingen: 105 x 100 x 28mm
- Hoofdmeter afmetingen: 105 x 67 x 28mm
- Afstandsmeter afmetingen: 105 x 28 x 28mm

## Installatie- en Gebruiksaanwijzingen

1. Plaats een 9V PP3 batterij in de tester (batterij niet inbegrepen).
2. Sluit de te testen kabel aan op de juiste RJ11- of RJ45-aansluiting op de hoofdtester.
3. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op de afstandstester.
4. Zet de tester aan en selecteer de gewenste testmodus (laag of snel).
5. Observeer de LED-indicatoren voor de testresultaten:
  - Groene LED geeft correcte bedrading aan.
  - Rode LED geeft een storing, onjuiste bedrading of ongeordende verbinding aan.
6. Herhaal de test indien nodig voor bevestiging.

## Veiligheidswaarschuwingen

- Zorg ervoor dat de tester is uitgeschakeld voordat u kabels in- of uitpluigt.
- Houd de tester uit de buurt van water en vocht om schade te voorkomen.
- Gebruik de tester niet als deze beschadigd of defect is.
- Houd de tester buiten het bereik van kinderen en niet-getrainde personen.
- Volg de juiste procedures bij het werken met elektrische apparatuur om letsel te voorkomen.

## Probleemoplossing

- **Probleem:** De tester gaat niet aan.  
**Oplossing:** Controleer de batterij en zorg ervoor dat deze correct is geïnstalleerd en voldoende is opgeladen.
- **Probleem:** LED-indicatoren gaan niet branden.  
**Oplossing:** Zorg ervoor dat de kabel correct is aangesloten en de tester is ingeschakeld.
- **Probleem:** Onjuiste testresultaten.  
**Oplossing:** Controleer de kabelverbindingen en herhaal de test. Vervang de batterij indien nodig.

## Garantie

Voor garantie-informatie, neem contact op met Keple via of bezoek [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Afvalverwerking en Recycling

Verwijder de tester volgens de lokale voorschriften voor elektronisch en plastic afval. Overweeg recyclingopties waar beschikbaar.



# Tester Kabli Sieciowych RJ45 firmy Keple

## Opis Produktu

Tester kabli sieciowych RJ45 firmy Keple to wszechstronne narzędzie do testowania kabli sieciowych LAN i telefonicznych. Może sprawdzać otwarte i krótkie terminale oraz identyfikować typy okablowania bezpośredniego lub skrzyżowanego. To narzędzie jest wyposażone w wskaźniki LED, które pokazują usterki, nieprawidłowe okablowanie lub nieuporządkowane połączenia kablowe. Zawiera zarówno tester główny, jak i zdalny, co czyni go odpowiednim dla różnych kabli, w tym RJ11, RJ12, 10 Base T i kabli pierścieniowych token.

## Specyfikacje

- Tester kabli sieciowych LAN ISDN dla kabli RJ45 / RJ11 ADSL
- Sprawdza otwarte i krótkie terminale, typy okablowania bezpośredniego lub skrzyżowanego
- Wskaźniki LED dla usterek, nieprawidłowego okablowania lub nieuporządkowanych połączeń kablowych
- Przełącznik wolny i szybki
- Kompatybilny z kablami RJ11, RJ12, 10 Base T i kablami pierścieniowymi token
- Zasilanie: 1x bateria 9V PP3 (nie wchodzi w skład zestawu)
- Całkowity rozmiar: 105 x 100 x 28mm
- Rozmiar głównego testera: 105 x 67 x 28mm
- Rozmiar zdalnego testera: 105 x 28 x 28mm

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Włóż baterię 9V PP3 do testera (bateria nie wchodzi w skład zestawu).
2. Podłącz kabel do testowania do odpowiedniego gniazda RJ11 lub RJ45 na głównym testerze.
3. Podłącz drugi koniec kabla do zdalnego testera.
4. Włącz tester i wybierz żądany tryb testowania (wolny lub szybki).
5. Obserwuj wskaźniki LED dla wyników testu:
  - Zielona dioda LED wskazuje prawidłowe okablowanie.
  - Czerwona dioda LED wskazuje usterkę, nieprawidłowe okablowanie lub nieuporządkowane połączenie.
6. Powtórz test w razie potrzeby, aby potwierdzić wyniki.

## Ostrzeżenia Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że tester jest wyłączony przed włożeniem lub wyjęciem kabli.
- Trzymaj tester z dala od wody i wilgoci, aby uniknąć uszkodzeń.
- Nie używaj testera, jeśli jest uszkodzony lub nie działa poprawnie.
- Trzymaj tester poza zasięgiem dzieci i osób niewykwalifikowanych.
- Przestrzegaj odpowiednich procedur podczas pracy z urządzeniami elektrycznymi, aby uniknąć obrażeń.

## Rozwiązywanie Problemów

- **Problem:** Tester nie włącza się.  
**Rozwiązanie:** Sprawdź baterię i upewnij się, że jest poprawnie zainstalowana i wystarczająco naładowana.
- **Problem:** Wskaźniki LED nie świecą się.  
**Rozwiązanie:** Upewnij się, że kabel jest poprawnie podłączony i tester jest włączony.
- **Problem:** Nieprawidłowe wyniki testu.  
**Rozwiązanie:** Sprawdź połączenia kabli i powtórz test. W razie potrzeby wymień baterię.

## Gwarancja

W celu uzyskania informacji o gwarancji skontaktuj się z firmą Keple za pośrednictwem lub odwiedź stronę [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Utylizacja i Recykling

Utylizuj tester zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych i plastikowych. Rozważ opcje recyklingu, jeśli są dostępne.

W celu uzyskania wsparcia lub zapytań skontaktuj się z firmą Keple za pośrednictwem lub odwiedź stronę [www.keple.com](http://www.keple.com).

# RJ45 Nätverkskabeltestare från Keple

## Produktbeskrivning

RJ45 nätverkskabeltestare från Keple är ett mångsidigt verktyg för att testa LAN-nätverks- och telefonkablar. Det kan kontrollera öppna och korta terminaler och identifiera raka eller korsade kablage. Detta verktyg är utrustat med LED-indikatorer för att visa fel, felaktig kabling eller oordnade kabelanslutningar. Det inkluderar både en master och en fjärrtestare, vilket gör det lämpligt för en mängd olika kablar inklusive RJ11, RJ12, 10 Base T och token ring kablar.

## Specifikationer

- Nätverks LAN ISDN kabeltestare för RJ45 / RJ11 ADSL-kablar
- Kontrollerar öppna och korta terminaler, raka eller korsade kablage
- LED-indikatorer för fel, felaktig kabling eller oordnade kabelanslutningar
- Långsam och snabb växel
- Kompatibel med RJ11, RJ12, 10 Base T och token ring kablar
- Strömförsörjning: 1x 9V PP3-batteri (ingår ej)
- Total storlek: 105 x 100 x 28mm
- Huvudtestarens storlek: 105 x 67 x 28mm
- Fjärrtestarens storlek: 105 x 28 x 28mm

## Installations- och Användningsinstruktioner

1. Sätt i ett 9V PP3-batteri i testaren (batteri ingår ej).
2. Anslut kabeln som ska testas till den lämpliga RJ11- eller RJ45-uttaget på huvudtestaren.
3. Anslut den andra änden av kabeln till fjärrtestaren.
4. Slå på testaren och välj önskat testläge (långsam eller snabb).
5. Observera LED-indikatorerna för testresultaten:
  - Grön LED indikerar korrekt kablage.
  - Röd LED indikerar ett fel, felaktig kablage eller oordnad anslutning.
6. Upprepa testet vid behov för bekräftelse.

## Säkerhetsvarningar

- Säkerställ att testaren är avstängd innan du sätter i eller tar bort kablar.
- Håll testaren borta från vatten och fukt för att undvika skador.
- Använd inte testaren om den är skadad eller felaktig.
- Håll testaren utom räckhåll för barn och otränade personer.
- Följ rätt procedurer när du arbetar med elektrisk utrustning för att undvika skador.

## Felsökning

- **Problem:** Testaren slår inte på.  
**Lösning:** Kontrollera batteriet och se till att det är korrekt installerat och tillräckligt laddat.
- **Problem:** LED-indikatorer lyser inte.  
**Lösning:** Se till att kabeln är korrekt ansluten och att testaren är påslagen.
- **Problem:** Felaktiga testresultat.  
**Lösning:** Kontrollera kabelanslutningarna och testa igen. Byt batteri vid behov.

## Garanti

För garantinformation, kontakta Keple via eller besök [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Avfallshantering och Återvinning

Kassera testaren enligt lokala föreskrifter för elektroniskt och plastavfall. Överväg återvinningsalternativ där sådana finns tillgängliga.

# RJ45 Tinklo Kabelių Testeris iš Keple

## Produkto Aprašymas

RJ45 tinklo kabelių testeris iš Keple yra universalus įrankis LAN tinklo ir telefono kabeliams tikrinti. Jis gali patikrinti atvirus ir trumpus terminalus ir nustatyti tiesių arba kryžminių laidų tipus. Šis įrankis turi LED indikatorius, kurie rodo gedimus, neteisingą laidų prijungimą arba netvarkingas kabelių jungtis. Jame yra tiek pagrindinis, tiek nuotolinis testeris, todėl jis tinkamas įvairiems kabeliams, įskaitant RJ11, RJ12, 10 Base T ir žiedinių token kabelius.

## Specifikacijos

- Tinklo LAN ISDN kabelių testeris RJ45 / RJ11 ADSL kabeliams
- Patikrina atvirus ir trumpus terminalus, tiesių arba kryžminių laidų tipus
- LED indikatoriai gedimams, neteisingam laidų prijungimui arba netvarkingoms kabelių jungtims rodyti
- Lėto ir greito jungiklis
- Suderinamas su RJ11, RJ12, 10 Base T ir žiedinių token kabeliais
- Maitinimas: 1x 9V PP3 baterija (neįtraukta)
- Bendras dydis: 105 x 100 x 28mm
- Pagrindinio testuotojo dydis: 105 x 67 x 28mm
- Nuotolinio testuotojo dydis: 105 x 28 x 28mm

## Diegimo ir Naudojimo Instrukcijos

1. Įdėkite 9V PP3 bateriją į testerį (baterija neįtraukta).
2. Prijunkite kabelį, kurį norite patikrinti, prie tinkamo RJ11 arba RJ45 lizdo pagrindiniame testeryje.
3. Prijunkite kitą kabelio galą prie nuotolinio testuotojo.
4. Įjunkite testerį ir pasirinkite norimą tikrinimo režimą (lėtas arba greitas).
5. Stebėkite LED indikatorius dėl tikrinimo rezultatų:
  - Žalia LED rodo teisingą laidų prijungimą.
  - Raudona LED rodo gedimą, neteisingą laidų prijungimą arba netvarkingą jungtį.
6. Pakartokite testą, jei reikia, kad patvirtintumėte rezultatus.

## Saugumo Įspėjimai

- Užtikrinkite, kad testeris būtų išjungtas prieš įstatydami arba išimdami kabelius.
- Laikykite testerį atokiau nuo vandens ir drėgmės, kad išvengtumėte pažeidimų.
- Nenaudokite testerio, jei jis yra pažeistas arba neveikia tinkamai.
- Laikykite testerį vaikams ir netreniruotiems asmenims nepasiekiamoje vietoje.
- Laikykitės tinkamų procedūrų dirbdami su elektros įranga, kad išvengtumėte sužalojimų.

## Problemų Sprendimas

- **Problema:** Testerio neįsijungia.  
**Sprendimas:** Patikrinkite bateriją ir įsitikinkite, kad ji tinkamai įstatyta ir pakankamai įkrauta.
- **Problema:** LED indikatoriai nešviečia.  
**Sprendimas:** Įsitikinkite, kad kabelis tinkamai prijungtas ir testeris įjungtas.
- **Problema:** Neteisingi tikrinimo rezultatai.  
**Sprendimas:** Patikrinkite kabelių jungtis ir pakartokite testą. Prireikus pakeiskite bateriją.

## Garantija

Dėl garantijos informacijos kreipkitės į Keple per arba apsilankykite [www.keple.com](http://www.keple.com).

## Šalinimas ir Perdirbimas

Šalinkite testerį pagal vietinius elektroninių ir plastikinių atliekų šalinimo reikalavimus. Apsvarstykite perdirbimo galimybes, jei jos yra prieinamos.

## Kontaktinė Informacija

Dėl palaikymo ar užklausų kreipkitės į Keple per arba apsilankykite [www.keple.com](http://www.keple.com).

